

EL CONJUNTO MONUMENTAL DE LA ALHAMBRA Y EL GENERALIFE

Cronología - Chronology

años	años
1237-1273	1333-1354
Muhammad I. Al-Ahmar. Fundador de la dinastía nazarí. En 1238 inicia la construcción de la ciudad palatina. <i>Founder of the Nasrid dynasty. In 1238 the construction of the palatial city begins.</i>	Yusuf I. Manda edificar el Palacio de Comares. <i>Orders the building of the Palace of Comares.</i>
	
1354/59-1362/91	
Muhammad V. Completa la decoración del Palacio de Comares y construye el Palacio de los Leones. <i>Completes the decoration of the Palace of Comares and builds the Palace of the Lions.</i>	

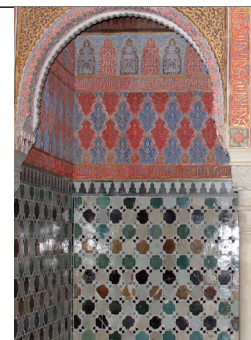
años	años	años
1487-1492	1492-1516	1500-1558
Muhammad XII-Boabdil. Último sultán de la dinastía nazarí. <i>Last sultan of the Nasrid dynasty.</i>	Reyes Católicos. Incorporan la Alhambra a la Corona como Casa Real y le asignan funciones militares. <i>Isabel I of Castile and Fernando II of Aragón, incorporate the Alhambra into the Crown as a Royal House, and assign it military functions.</i>	Carlos V. Decide edificar un grandioso palacio imperial renacentista. <i>Decides to build a grand imperial renaissance palace.</i>



años
1783-1859
Washington Irving. Escritor estadounidense. En 1829 viaja a Granada, donde se inspira para escribir "Cuentos de la Alhambra". *American writer. In 1829 he travels to Granada where he is inspired to write "Tales of the Alhambra".*



año
1870
La Alhambra es declarada Monumento Nacional. *The Alhambra is declared a National Monument*



año
1984
El Comité de Patrimonio Mundial de la UNESCO declara La Alhambra y el Generalife Patrimonio Mundial. *The UNESCO World Heritage Committee declares the Alhambra and the Generalife World Heritage.*



Respete la hora de acceso a los Palacios Nazaríes que se indica en su entrada.

Please abide by the access time slot to the Nasrid Palaces printed on your admission ticket.

DIRECTORIO DE SERVICIOS FACILITIES

	Atención al visitante Visitor's Information Office		Área de descanso - Resting area
	Consigna - Lockers		Comida y Bebida - Food and beverage
	Aparcamiento - Parking		Tienda/Librería - Bookstore
	Aseos - Toilets		Punto de lectura - Reading point
	Audioguía - Audio-guides		Autobús - Bus
	Taquillas - Expendedor de entradas Ticket Office/Dispenser		Taxi
	Correos - Post box		Primeros auxilios - First Aid
			Servicio gratuito portabebés Baby Carrier free service
			Cambiadores - Changing tables

PALACIOS NAZARÍES

La Dar al-Mamlaka, conforma lo que hoy conocemos como Palacios Nazaríes, cada palacio se identifica con el sultán que lo mandó construir.

The Dar al-Mamlaka comprises what we know today as the Nasrid Palaces, each identified with the sultan who ordered its construction.

Palacio del Mexuar
Ismail I (1314-1325)
y Muhammad V (1362-1391)
Palacio de Comares
Yusuf I (1333-1354)
y Muhammad V (1362-1391)
Palacio de los Leones
Muhammad V (1362-1391)

ALCAZABA

Área militar, cuya función es claramente defensiva, no solo por la fortaleza de sus muros y torres, sino también porque en su interior se encuentra el barrio castrense. *Military area, with a clearly defensive function, not just because of the strength of its walls and towers, but also because it houses the military residential area.*

Incluye - *Includes* la Torre del Cubo, la terraza de las Puerta de las Armas, la Torre de la Vela y el Jardín de los Adarves.

GENERALIFE

Está fuera de las murallas de la Alhambra, es una finca de recreo de los sultanes nazaríes y también utilizada para explotación agrícola. *Beyond the Alhambra walls, a recreational building of the Nasrid sultans, and also used for agriculture.*

Incluye - *Includes* los Jardines Bajos, el Palacio del Generalife, el Patio de la Sultana, la Escalera del Agua y los Jardines Altos.

EL PARTAL

Zona aterrizada, es una de las más modificadas en el siglo XX, se ha conseguido integrar muchas de sus estructuras arqueológicas.

Terraced area, one of the most modified in the 20th century, achieving the integration of many of its archaeological structures.

Incluye - *Includes* el pórtico del palacio, los jardines y paseos, la Rauda, el Palacio de Yusuf III y el Paseo de las Torres.

ESCALERA DEL AGUA

Destaca por los canales hechos con tejas invertidas, por los que baja el agua procedente de Acequia Real. *Stands out for its channels made from inverted tiles, along which flows the water originating from the Royal Canal.*

PABELLÓN DE ACCESO

Adquisición de entradas, consigna, aseos, información, audioguía, venta de publicaciones.

Tickets, cloakroom, toilets, information, audioguide, sale of publications.

- 1 Pabellón de Acceso- Ticket Office
- 2 Plaza de la Alhambra
- 3 Acequia Real
- 4 Medina
- 5 Puerta de Siete Suelos
- 6 Área arqueológica del Palacio de Abencerrajes
- 7 Jardines de San Francisco
- 8 Baño de la Mezquita
- 9 Iglesia de Santa María de la Alhambra
- 10 Palacio de Carlos V.
- 11 Museo de la Alhambra, Museo de Bellas Artes, Sala de Exposiciones Temporales
- 12 Puerta del Vino
- 13 Plaza de los Aljibes
- ALCAZABA**
- 14 Torre del Homenaje
- 15 Torre del Cubo
- 16 Barrio Castrense
- 17 Torre de la Vela
- 18 Torre de las Armas
- 19 Jardín de los Adarves
- PALACIOS NAZARÍES**
- 20 Patio de Machuca/Mexuar
- 21 Fachada de Comares
- 22 Torre de Comares
- 23 Patio de Arrayanes
- 24 Baño de Comares
- 25 Patio de los Leones
- 26 Sala de Abencerrajes
- 27 Sala de los Reyes
- 28 Sala de Dos Hermanas
- 29 Patio de Lindaraja
- 30 Peinador de la Reina
- EL PARTAL**
- 31 Entrada Partal
- 32 Palacio del Partal
- 33 Oratorio del Partal
- 34 Palacio de Yusuf III
- 35 Torre de los Picos y Puerta del Arrabal
- 36 Torre de la Cautiva
- 37 Torre de las Infantas
- 38 Cuesta del Rey Chico
- 39 Auditorio del Generalife
- 40 Jardines Bajos
- 41 Camino Medieval
- 42 Patio de Descabalgamiento
- 43 Patio de la Acequia
- 44 Patio de la Sultana
- 45 Escalera del Agua
- 46 Mirador Romántico
- 47 Jardines Altos
- 48 Casa de los Amigos
- 49 Edificio Fuentepeña
- 50 Biblioteca y Archivo
- 51 Carmen de los Mártires
- 52 Auditorio, Casa-Museo y Archivo Manuel de Falla
- 53 Fundación Rodríguez-Acosta
- 54 Torres Bermejas
- 55 Puerta de las Granadas
- 56 Pilar de Carlos V
- 57 Puerta de la Justicia-Torre de la Justicia
- 58 Puerta de los Carros
- 59 Puerta de Bibramba
- 60 Monumento a Ángel Ganivet
- Monumento Washington Irving

Rev. Marzo 20

El Patronato de la Alhambra y el Generalife, por motivos de conservación, organización y seguridad, se reserva el derecho de realizar las modificaciones oportunas en los itinerarios, así como limitar el acceso a determinados espacios o pases horarios. Con el fin de preservar el legado histórico y cultural, así como la seguridad de ciudadanos y visitantes el recinto se encuentra sometido a videovigilancia. The Patronato de la Alhambra y Generalife reserves the right of modifying the itineraries where appropriate, for preservation, organizational and security reasons. It also reserves the right to limit the access to certain spaces or restrict the time slots printed on the tickets. Security cameras are installed throughout the complex, in order to preserve the historic and cultural legacy and provide safety to the visitors.